



پول و امور بانکی

قبل از سفر باید شما چک های سفری یا سایر پول های قابل تبدیل مثل دالر آمریکائی یا آسترالیائی را ترتیب دهید. شما میتوانید در اکثر میدان های هوایی بین المللی در آسترالیا پول خارجی را به دالر آسترالیائی تبدیل کنید. مردم معمولاً پول خود را در یک بانک یا سایر مؤسسات مالی نگهداری می کنند. اگر در ظرف ۶ هفته از مواصلت خود. در یکی از این مؤسسات مالی حساب باز کنید. شما معمولاً فقط به پاسپورت خود ضرورت دارید. بعد از طی شدن ۶ هفته. شما برای باز کردن یک حساب به سند هویت بیشتری ضرورت خواهید داشت.

ترانسپورت

برای رفتن از میدان هوائی تا محل بود وباش خود باید ترانسپورت پیدا کنید. در همه میدان های هوائی بین المللی و اکثر میدان های دیگر تکسی ها و بس ها موجود میباشد. برای دریوری یک موتور. شما به لیسانس موتراونی ضرورت دارید. لیسانس دریوری بین المللی ممکن است برای مدت کوتاهی قابل قبول باشد. برای بدست آوردن معلومات درباره گرفتن لیسانس دریوری به نزدیکترین اداره ترانسپورت ایالتی مراجعه کنید. راهنمای تیلیفون محلی دارای لسست ادارات مربوطه و جزئیات تماس شدن با آنها را دارا میباشد.

سرکشی از قوانین ترافیک میتواند منجر به جریمه های گران قیمت شود. از آنجمله از دست دادن تصدیقنامه رانندگی و یا حتی زندان میتواند باشد. قوانین در مورد محدودیت سرعت و رانندگی بعد از نوشیدن مشروبات الکھولی در آسترالیا بسیار شدید است. نوشیدن الکھول و مست رانندگی کردن غیر قانونی است. طبق قانون آسترالیا هر شخصیکه با موتور سفر میکند باید از کمر بند بستن کودک استفاده نماید.

مسکن

برای کرایه کردن/ خریدن یک خانه/ آپارتمان. شما می توانید از طریق اعلانات در جراید. در انترنت یا از طریق دفاتر معاملات ملکی بفهمید کدام مسکن قابل دسترسی میباشد. طریق معمول در وقت کرایه کردن. تأدیه یک ودیعه مالی معادل با یک ماه کرایه خانه به اضافه یک ماه کرایه خانه پیشکی می باشد پیداکردن مسکن در آسترالیا ممکن است مشکل و کرایه خانه می تواند گران باشد.

مکتب ها

مکتب رفتن برای همه اطفال بین سنین ۵ الی ۱۵ سالگی اجباری می باشد. این سن ها در بعضی از ایالات یا قلمروها ممکن است قدری متفاوت باشد. شما باید تا ممکن است هرچه زودتر اطفال خود را در مکتب ثبت نام کنید.

همچنین برای اطفال بین سن ۳ الی ۵ کودکستان موجود است. آن معمولاً نیمه وقت است و اجباری نمی باشد.

معلومات در مورد مکتب های محلی توسط ادارات تعلیم و تربیت ایالتی یا منطقوی در اختیار می باشد. راهنمای تیلیفون محلی جزئیات تماس با آنها را می دهد.

امنیت در آسترالیا

مانند هر کشوری. خطراتی وجود دارد که بایداز آنها اجتناب شود. شنا کردن در بحر و یا در دریا می تواند بسیار خطرناک و حتی تهدید کننده زندگی باشد. در سواحل بحر. شما باید بین بیرق های سرخ و زرد شنا کنید یا قطعاً شنا ننمایید. ماهیگیری بالای سنگ های بحر نیز بسیار خطرناک است.

در آسترالیا جنگلزار ها 'بوش' مارهای خطرناک و حشرات دارند. در شهرهای عمده شما باید مراقب امنیت شخصی خویش در آخر شب باشید.

تصمیم شما را برای مهاجرت به آسترالیا تبریک می گوئیم. ما آرزومند موفقیت شما بوده و امیدواریم که در خانه جدید خویش خوش باشید.

این فورم یک خلاصه مختصری از مطالب اساسی کلیدی را که شما حین آماده شدن برای زندگی جدید خود درآسترالیا باید در نظر داشته باشید فراهم مینماید واین فورم به زبان انگلیسی و ۳۷ زبان دیگر در ویبسایت وزارت مهاجرت وباشندگی www.immi.gov.au/allforms/languages/languages_num.htm در دسترس قرار دارد. برای اکثر مهاجرین منبع اساسی برای بدست آوردن معلومات درباره آسترالیا همانا آقارب. رفقاء و مراجع مربوطه میباشد. هر نوع تحقیق اضافی که شما میتوانید قبل از مواصلت بنمایید در استقرار شما در آسترالیا کمک خواهد کرد.

ویبسایت زندگی در آسترالیا مربوط وزارت مهاجرت به آدر س www.immi.gov.au/living-in-australia/ وجود دارد و معلومات مشروح تری در مورد بودوباش و خدمات موجود برای مهاجرین تازه وارد را ارائه میکند.

رساله های معلوماتی شروع یک زندگی در آسترالیا به لسان انگلیسی و ۳۷ لسان کمونیتی موجود است. این رساله ها شامل معلومات مشروح در مورد خدمات برای مهاجرین احتمالی و تازه وارد می باشد. و از طریق مراجعه به ویبسایت آتی در دسترس قرار دارد www.immi.gov.au/living-in-australia/settle-in-australia/beginning-life/

اجتماع متنوع آسترالیا

آسترالیا اجتماعی متقبل و متنوع با مردمی از انواع متفاوت کلتور قومیت. لسان و مذهب است. آسترالیایی ها از سراسر دنیا می آیند. در حدود ۴۴٪ از آسترالیایی ها یا در خارج متولد شده اند یا پدر یا مادری دارند که در خارج متولد شده است. آسترالیایی ها انواع وسیعی از مذاهب را ممارست مینمایند. هر کس آزاد است که در چارچوب قانون. سنت های فرهنگی و مذهبی خود را اظهار و حفظ کند. و میتواند بحيث یک نفر آسترالیایی اشتراک نموده وبه آن تعلق داشته باشد. در ابتدا شما شاید نتوانید به این تنوع عادت کنید. اما اگر شما فکر وسیعی داشته و به مردم و عنعنات احترام بگذارید. احتمالاً با اجتماع هم آهنگ شده و در زندگی جدید خود کامیاب خواهید بود.

آزادی و برابری که ما در آسترالیا از آن برخوردار هستیم بستگی به این دارد که همه اشخاص مسئولیت های خود را انجام دهند. از شما انتظار میرود که به آسترالیا وفادار بوده و طریق زندگی دیموکراتیک ما را حمایت کنید و کمک کنید تا سنت متقبلی آسترالیا. شمولیت در آن و رعایت انصاف برقرار نماید/ قوانین فیدرال. ایالتی و ساحات قلمروی موجود تبعیض را در مواردی (از قبیل نژاد. جنسیت. معلولیت. سن یا اولویت علائق جنسی) و در یک سلسله از امور زندگی عامه (مثل اشتغال به کار. تعلیم و تربیه. و محل رهایش. دسترسی به خدمات و اموال. و اقدامات دولتی) منع میکند.

انگلیسی زبان ملی است. با وجودیکه مردم بیش از ۲۶۰ زبان را در آسترالیا صحبت مینمایند. شامل زبانهای بومی. اگر شما انگلیسی صحبت کرده نمیتوانید ما شدیداً شما را تشویق میکنیم که بعد از ورود خود هرچه زودتر در صورت امکان لسان را یاد بگیرید. شاید انگلیسی از طریق پروگرام برای مهاجرین کلان سال (AMEP). شما مستحق دروس مجانی باشید. معلومات در مورد این پروگرام در صفحه ۵ میباشد.

گمرک و قرانطینه

هیئت اعزامی آسترالیا در خارج میتوانند درباره مقررات گمرک و قرانطینه آسترالیا به شما معلومات دهند. در مورد اینکه کدام چیزها را میتوانید یا نمی توانید به آسترالیا بیاورید. شرایط خاص برای آوردن سامان خانه. حیوانات/ محصولات حیوانی. و وجایب گمرکی را به شما توضیح میدهند. برای معلومات بیشتر از ویبسایت www.customs.gov.au دیدن نمایید.

مخارج زندگی کردن در استرالیا

مخارج زندگی کردن در استرالیا. در مقایسه با بسیاری ممالک دیگر، بلند است. اهمیت اساسی دارد که شما در باره نحوه تأمین مصارف خود و فامیلی تان اقلماً برای دو سال اول فکر کنید. تصور نکنید که به سرعت کاری پیدا خواهید کرد.

مصارف تغییر خانه زیاد است. برای مسافرت به استرالیا، انتقال دادن سامان خانه و بودباش گرفتن در خانه نو، مصارف قابل ملاحظه ای وجود دارد.

پرداخت ها و خدمات سنترلنک

دولت استرالیا از طریق نمایندگی که بنام سنترلنک (Centrelink) یاد میشود خدماتی را برای کمک به مردم ارائه مینماید تا خودکفا شده و حمایت از کسانی که ضرورت دارند فراهم نماید.

معلومات ارائه شده در اینجا فقط یک راهنمای عمومی است و شما باید نیازهای خاص خود را با مراکز خدمات سنترلنک بحث نمایید.

شما می توانید مراکز خدمات سنترلنک را بیابید و شماره های تلفون آنها را در دفتر راهنمای تلفون محلی پیدا کنید. شما می توانید همراه کارکنان سنترلنک صحبت نماید و به سوالات خود را در زبانهای دیگر غیر از انگلیسی توسط ارتباط با شماره ۱۳۱ ۲۰۲ پاسخ بدست آرید. این يك سرویس ترجمانی نیست. تماس ها با این شماره عین پرداخت يك تماس محلی از هر نقطه استرالیا است. تلفون های که از تلفون های عمومی یا موبایل میشود امکان دارد پرداخت زیادی را تقاضا نماید.

سنترلنک معلومات بسیاری راجع به خدمات و پرداخت های پولی از جمله تعدادی گسترده ای از معلومات ترجمه شده را دارد. برای کسب معلومات بیشتر در مورد نشریات ترجمه شده سنترلنک، با ۱۳۱ ۲۰۲ در تماس شده و یا از وبسایت www.centrelink.gov.au دیدن نماید 'ما به زبان خود شما' در صفحه اساسی سنترلنک. صحبت مینمایم

قبل از ورود به استرالیا، در مورد معاش های تأمین اجتماعی یا قراردادهای بین المللی، معلومات بیشتر را می توان از راه های ذیل حاصل نمود:

وبسایت: www.centrelink.gov.au

پوسته: Centrelink International Services

GPO Box 273

HOBART TAS 7001

AUSTRALIA

تلفون: ۱۳۱ ۶۷۳ (خدمات بین المللی سنترلنک در استرالیا)

۱۳۱ ۲۰۲ (برای معلومات در زبانهای دیگر غیر از انگلیسی)

۶۱۳ ۶۲۲۲ ۳۴۵۵ (خارج از استرالیا)

تذکر: اگر می خواهید به خدمات بین المللی سنترلنک از خارج استرالیا تلفون کنید، نمبرهای تماس مجانی به بسیاری از ممالک موجود می باشد. برای دیدن لیست این نمبرها، به وبسایت سنترلنک نگاه کنید.

پرداخت های پولی فامیلی

برای پرداخت های فامیلی که برای پرورش کودکان کمک می کند هیچ مدت انتظاری موجود نیست. همچنین مهاجرین دسترسی فوری به مراقبت های صحتی تحت مدیکور استرالیا دارند.

خدمات کمک به فامیلی در تمام دفاتر مدیکور (Medicare) و سنترلنک در دسترسی قرار دارد. معلومات بیشتر شامل ورقه معلوماتی چند زبانه (multilingual fact sheets) از وبسایت ذیل بدست میآید:

وبسایت: www.familyassist.gov.au

تلفون: ۱۳۶۱۵۰ (در استرالیا)

۱۳۱۲۰۲ (برای معلومات در زبانهای دیگر غیر از انگلیسی)

آموزش عمومی دوران اولیه کودکی و معلومات مراقبت از کودکان در دسترس است از:

وبسایت: www.mychild.gov.au دیدن نماید

تلفون: ۱۳۳۶۸۷ (در استرالیا)

مدت انتظار خانه برای تازه رسیدگان

اگر شما مهاجر تازه وارد به استرالیا هستید شما بطور عمومی دسترسی فوری به پرداخت پولی سنترلنک ندارید.

به عنوان یک مقیم تازه وارد شما معمولاً به ۱۰۴ هفته انتظار ضرورت دارید (مدت انتظار در بدست آوردن خانه برای تازه رسیدگان) قبل از اینکه بتوانید پرداخت و مزایای از قبیل مزایای از قبیل Newstart Allowance (کمک پرداخت به شخصیکه کار را نو شروع میکند) و Youth Allowance (کمک پرداخت جوانان) دسترسی داشته باشید.

یا این مربوط به طول زمانبست و اینکه این مدت چگونه محاسبه شده است و به کدام شخص عملی میگردد متعلق به زمان آمدن شما به استرالیا و نوعیت کمکی است که شما در خواست نموده اید مدت زمانی را که شما به عنوان باشند استرالیا در طول زندگی تان در این کشور سپری کرده اید شامل مدت است که در لیست منتظرین محاسبه میشود

اگر شما در مدت انتظار بحیث یک مقیم تازه وارد قرار می گیرید مهم است که در صورت تغییر شرایط خویش فوراً به سنترلنک تماس بگیرید. مثلاً اگر شما یک کودک دارید، شغل خود را از دست داده اید یا مریض شده اید.

استثنائات از مدت انتظار مقیم تازه وارد

يك تعدادی از استثنائات در مدت انتظار مقیم تازه وارد موجود است و این شامل يك باشند استرالیایی و یا عضو خانواده باشند استرالیایی، و يك فرد يکه تحت پروگرام ریفوچی یا کمکهای بشردوستانه وارد شده باشد و یا دارنده يکنوع ویژه خاص باشند.

اگر شما در سختی ها به دلیل تغییر قابل توجهی از شرایط خویش که خارج از کنترل شما است قرار دارید، شما ممکن است واجد شرایط برای دریافت کمکهای مخصوص باشید. از دست دادن و یا قادر نبودن برای دریافت کار بطور عمومی قابل ملاحظه در تغییر شرایط شما نیست.

دلایل اضافی وجود دارد که بعضی مردم را از مدت انتظار برای کمکهای مخصوصی معاف میدارد. شما باید ادعاء را به سنترلنک برای دریافت اینکه آیا شما واجد شرایط استثنائات هستید تسلیم کنید.

شرایط مطلوب مستحق بودن خانه

پرداخت پولی متقاعدین و برخی از کمک های پولی مدت انتظار در بدست آوردن خانه برای تازه واردین را نداشته، اما شرایط مطلوب مستحق بودن خانه را دارد.

۱. پرداخت پولی والدین و معاش بیهو شرایط ۱۰۴ هفته را در مستحق بودن خانه دارد.
۲. شرایط مستحق بودن خانه برای متقاعدین کهنسال و متقاعدین معلول ۱۰ سال است.

برخی از استثنائات در این شرایط وجود دارد. بطور مثال، اگر شما یک پناهنده هستید، پس از ورود در استرالیا معلول گردید، و یا از کشوری آمدید که استرالیا که با آن توافقنامه امنیت اجتماعی دارد و این توافقنامه مصارف بهبودی درخواست شده شما را در بر میگیرد.

باشندگان نیوزیلند (کسانیکه استرالیایی نیستند).

افرادی که در استرالیا با داشتن پاسپورت نیوزیلندی میرسند بصورت عمومی حین ورود برایشان ویزه Special Category Visa (SCV) (درجه مخصوص ویژه) صادر میگردد. دارندگان ویزه SCV که در استرالیا از تاریخ ۲۶ فبروری ۲۰۰۱ بوده اند بطور عموم بحیث صاحبان ویزه Protected SCV (ویزه درجه مخصوص حمایتی) شناخته میشوند. اشخاصیکه بعد از ۲۶ فبروری ۲۰۰۱ وارد استرالیا شده اند بصورت عموم بحیث Non-Protected (غیر حمایتی) شناخته میشوند.

اشخاصیکه داری ویزه درجه مخصوص حمایتی هستند بحیث استرالیایی شناخته شده و واجد شرایط به جمیع کمکهای پولی سنترلنک حین باشندگی ایشان در استرالیا از جمله معیارهای صلاحیت و مربوط به دوره های انتظار را میباشدند.

دارندگان پاسپورت نیوزیلندی که در استرالیا به طور مداوم به مدت حداقل ۱۰ سال از ۲۶ فبروری ۲۰۰۱ زندگی کرده باشند و ویزه درجه مخصوص غیر حمایتی (Non-Protected) را دارا باشند امکان دارد فقط یکبار دسترسی به Youth Allowance, Sickness Allowance, Newstart Allowance و Youth Allowance باشند. اگر واجد شرایط باشند، پرداخت میتواند برای يك دوره مداوم حداکثر تا ۶ ماه باشد.

توافقنامه امنیت اجتماعی میان استرالیا و نیوزیلند ممکن است کمک به برخی از باشندگان نیوزیلند در پرداخت تقاعد کهنسالان. تقاعد حمایت از معلولین و یا پرداخت به شخص مراقب از مریض را مینماید.

دارندگان پاسپورت نیوزیلندی که ساکن استرالیا اند ممکن است واجد شرایط برای کارت امتیازی خاص پس از یک دوره انتظار و پرداخت از دفتر کمک به فامیلی باشند.

اطمینان از ضمانت

اطمینان از ضمانت یک توافق الزام آور بین مقیم استرالیا یا سازمان (ضامن) و دولت استرالیا است. ضامن کننده موافقت میکند که همه پشتیبانی را به مهاجر (شخص تضمین شده) در استرالیا فراهم میدارد که بدین صورت شخص تضمین شده به پرداخت سنترلنک اتکاه نمیکند. ضمانت مطمئن شده میتواند به مدت ۲ تا ۱۰ سال در برگیرد و این مربوط به نوع از ویژه اعطاء شده است. اگر شما و یا وابستگان شما ادعای پرداخت خاصی از سنترلنک را چنانکه تحت موافقتنامه اطمینان از ضمانت هستید مینماید. باید ضمانت کننده همه را بصورت کامل آن بازپرداخت نماید.

امور صحی

حکومت استرالیا از طریق یک پروگرام به نام مدیکیر برای بعضی مصارف طبی، تجویز جمیع لوازم عیون و شفاخانه را کمک و تأمین می کند. مدیکیر برای شما به حیث یک مریض دولتی مدیکیر در یک شفاخانه دولتی، معالجات مجانی یا معالجاتی که توسط اطباء مثل داکترها، داکترهای متخصص، عینک سازان و داکترهای دندان که در مدیکیر اشتراک و اسم شان ثبت است بامصارف کمی برای شما فراهم میکند. اگر شما به آستانه تور ایمنی مدیکیر، بازدید داکتر خود و یا داشتن معاینات رسیده اید ممکن است در نهایت پرداخت شما کمتر باشد.

برای دریافت اینکه آیا شما دارای شرایط لازم برای مدیکیر و ثبت نام در مدیکیر هستید. همراه با پاسپورت، اسناد سفر و ویزه دائم خود به اداره مدیکیر محلی خود مراجعه کنید. اگر هنوز دارنده ویزای اقامت دائم نمیباشید همچنان ضرورت خواهید داشت که جزئیات کدام ویزای دائمی / یا از درخواست ویزه مهاجرت را که تحویل نموده باشید ارائه بدارید.

اکثر اشخاصی که دارای ویزه مؤقت اند واجد شرایط ثبت نام در مدیکیر نمیباشند. لیکن بعضی استثنائاتی وجود دارد. مثلاً برای اشخاصی که تقاضای ویزه دائمی کرده اند و ضوابط ضروری را دارا می باشند. شما باید به اداره مدیکیر محلی خود بروید تا بفهمید واجد شرایط هستید یا نه. اگر همه شرایط استحقاق را دارا باشید یک نمبر موقتی کارت مدیکیر برای استفاده شما داده خواهد شد تا اینکه بعد از حدود ۳ هفته کارت مدیکیر خود را توسط پوسته دریافت کنید. در اکثر موارد، شما برای مراقبت های صحی پول میدیدید و بعد یک مفاد آن مبلغ را از مدیکیر بازپس بدست میآورید.

حکومت استرالیا تحت طرح مزایای دارویی (Pharmaceutical Benefits Scheme (PBS)) به مصارف بعضی از دواها نیز کمک می کند. اگر در هر سال شما ضرورت به دواهای بسیاری دارید، تورحفاظتی (PBS Safety Net) این طرح به شما کمک کرده می تواند. شما وقتی به حد (PBS Safety Net) برسید و یک نفر کیمیسست به شما کارت (PBS Safety Net) بدهد. تدای PBS شما برای باقی سال ارزان تر یا مجانی می شود. اگر شما یک مارکی از تدای انتخاب کنید که با قیمت بیشتر باشد. یا داکترتان آن را تجویز کند. ممکن است ضرورت شود که برای آن تدای پول بیشتری بدهید.

مدیکیر استرالیا (Medicare Australia) اداره امور مدیکیر را به عهده دارد.

مدیکیر استرالیا ثبت و ضبط سوابق واکسین دوران طفولیت (Australian Childhood Immunisation Register) را بعهده دارد. این ثبت سوابق واکسین هایی است که به اطفال سن کم از ۷ سال داده شده است. اگر شما طفلی دارید که کم از ۷ سال دارد، لطفاً مطمئن شوید که شما اسناد مربوط به واکسین طفل خود را همراه خود بیاورید تا به داکتر خود در استرالیا کمک کنید واکسین های آنها به وقت و زمانشان تطبیق شود. سوابق واکسین های طفل شما وقتیکه طفل خود را در مکتب ثبت نام میکنید، به شما کمک خواهدکرد تا ملزومات واکسین کردن را برآورده کرده بتوانید همچنان برای بعضی تأدیات کمک به فامیلی این سوابق مورد نیاز میباشند.

مدیکیر استرالیا امور ثبت اهدای اعضای بدن (the Donor Register) را به عهده دارد. اشخاصیکه سن آنها کلانتر از ۱۶ سال است میتوانند تصمیم خود را برای اهدای اعضای بدن و غشای جلدی در Donor Register ثبت کنند. ثبت تصمیم شما در Donor Register دواطلبانه است و اعضای بدن و غشای جلدی خویش را به رغبت خود برای اشخاصیکه سخت مریض هستند یا مریضی زندگی آنها را تهدید میکند و عملیات اتصال عضو یا غشاء بدن برایشان معنی فرصت زندگی مجدد را میدهد انتخاب و اهداء نمایند.

مدیکیر استرالیا پلان رسیدگی مدیکیر به دندان نو جوانان (Medicare Teen Dental Plan) را نیز تنظیم میکند. پلان رسیدگی مدیکیر به دندان نو جوانان عبارت از یک معاینه صحت دندان سالانه است که برای آندهه از جوانانیکه سن شان بین ۱۲ تا ۱۷ سال بوده و مستحق اند کمک مینماید. اگر شما مستحق باشید، یک مکتوب و یک کارت تخفیفی برای شما روان خواهد شد. یک معاینه جلوگیری از خرابی دندان میتواند شامل عکس برداری، پاک کردن و نظافت دندان ها، تدای با فلوراید، دستورات صحی برای محافظه دندانها، رهنمائی غذائی و پرکردن درز ها یا سوراخ های دندان باشد.

مدیکیر استرالیا یک نشریه معلوماتی دارد که به ۱۹ لسان ترجمه شده است. معلومات این نشریه درباره پروگرام ها و خدمات مدیکیر استرالیا میباشد و ضروریات شرایط تعلق گرفتن مزایا و تأدیات را توضیح میدهد. کاپی این نشریه از طریق وبسایت مدیکیر استرالیا یا اداره مدیکیر محلی خودتان فراهم میباشد.

برای معلومات بیشتر

وبسایت: www.medicareaustralia.gov.au

ایمیل: info@medicareaustralia.gov.au

تلفون: ۰۱۳۲ ۰۱۱ - مدیکیر

۰۲۰ ۶۱۳ - طرح منافع دارویی

۰۹ ۶۵۳ ۸۰۹ - ثبت واکسین دوران طفولیت در استرالیا

۰۳ ۷۷۷ ۱۸۰۰ - ثبت اهدای اعضای بدن در استرالیا

۱۵۲ ۵۵۲ ۱۸۰۰ - نقص شنیدن و صحبت کردن

۰۴۵۰ ۱۳۲ - خدمات ترجمانی تحریری و شفاهی

پوسته: Medicare Australia

GPO Box 9822

درپایتخت ایالت شما

بیمه صحی خصوصی

بسیاری از استرالیایی ها شامل شدن به بیمه صحی خصوصی را انتخاب می کنند. این بیمه تمام یا بعضی از مصارف معالجوی را به حیث یک مریض خصوصی در شفاخانه های خصوصی یا دولتی تأدیه میکند و شامل بعضی از خدماتی می باشد که مدیکیر آنرا در بر نمی گیرد. مثل خدمات تدای دندان، اکثر معاینات چشم و ترانسپورت توسط امبولانس اگر شما در نظر دارید که در بیمه صحی خصوصی شامل شوید، شما باید از مطالب ذیل معلومات داشته باشید:

۱. تخفیف بیمه خصوصی صحی - شما میتواند مستحق تخفیف بیمه خصوصی صحی باشید که واجد شرایط داشتن مدیکیر و پالیسی بیمه صحی قانونی که تدای در شفاخانه، تدای عمومی ('کمکی' یا 'اضافی') یا هر دو را فراهم میکند دارا باشید

۲. مالیات اضافی برای مدیکیر (Medicare Levy Surcharge) - مالیاتی که اکثر مالیات دهندگان استرالیایی تأدیه می کنند، شامل مبلغی به حیث عوارض اضافی مدیکیر میباشد. مالیات اضافی مدیکیر یک اضافه است که به اشخاصی که عایدشان از حدنصاب معینی بیشتر است و بیمه صحی خصوصی برای شفاخانه ندارند، تحمیل میشود. حد نصاب عاید (در سال مالی ۲۰۱۱-۱۲) ۸۰,۰۰۰ دالر استرالیایی برای اشخاص مجرد و ۱۶۰,۰۰۰ دالر استرالیایی برای یک زوج یا فامیلی در سال میباشد. این حدنصاب ها در آتیه برای تطابق با تغییرات در اجرت های متوسط، تعدیل خواهد شد.

* شامل خرج تلفون می باشد

** صرف شامل خرج تلفون از تلفون موبایل یا تلفون عمومی می باشد

۳. پوشش بیمه صحتی مدت عمر (Lifetime Health Cover) - پوشش بیمه صحتی مدت عمر (LHC) يك حساب مالی اضافی جدا از مبلغ اصلی بیمه صحتی برای مصارف شفاخانه است. برای اجتناب از تأدیه LHC باید قبل از رسیدن موعد LHC شما بیمه مصارف شفاخانه را از بیمه کنندگان ثبت شده استرالیایی بخرید. بطور عمومی موعد آن بعد از ۱ جولای متعاقب سالگیری ۳۱ سالگی شما میباشد. اما موعد LHC شما بحیث يك مهاجر جدید به استرالیای ممکن است بعد تر باشد که مربوط به سن شما حین ورود به استرالیای میشود.

اگر شما بیمه مصارف شفاخانه را بعد از موعد خود بخرید ممکن است موظف به پرداخت مبلغ اضافی LHC شوید یعنی در وقت ملحق شدن به این بیمه برای هر سالی که سن شما بالاتر از ۳۰ سال باشد باید ۲٪ اضافه بر مبلغ اصلی بیمه تان تأدیه کنید. بطور مثال اگر شما تا وقتی که ۴۰ ساله شوید برای ملحق شدن صبر کنید. باید ۲۰٪ اضافی برای بیمه مصارف شفاخانه تأدیه کنید.

مهاجرین جدید استرالیای آنانیکه سن آنها بیشتر از ۳۱ سال است در صورتیکه آنها در ظرف ۱۲ ماه از روزی که بحیث مستحق بودن همه مزایای مدیکر در آن ثبت نام کرده اند. خود را به بیمه صحتی خصوصی شامل کنند. مصارف اضافی فوق الذکر را تأدیه نمیکنند. مهم است که در طی سال اول بعد از اینکه در مدیکر ثبت میشوند شامل شدن در بیمه صحتی خصوصی را در نظر بگیرند. اگر تصمیم بگیرید که بیشتر از ۱۲ ماه، متعاقب ثبت شدن در مدیکر صبر کنید وقتی تصمیم به شامل شدن در بیمه صحتی خصوصی گرفتید. ممکن است برای شما ضرورت باشد که علاوه بر مبلغ اصلی بیمه تان مبلغ اضافی LHC را پرداخت کنید. در هر حال اگر شما کمتر از ۳۱ سال دارید وقتی وارد استرالیای می شوید. موعد LHC شما مثل همه افراد دیگر خواهد بود (۱ جولای متعاقب سالگیری ۳۱ سالگی شما).

معلومات بیشتر درباره بیمه صحتی خصوصی را میتوان از طریق ذیل بدست آورد:

وبسایت: www.privatehealth.gov.au

ایمیل: privatehealth@health.gov.au

پوسته: MDP 954

Department of Health and Ageing

GPO Box 9848

CANBERRA ACT 2601

AUSTRALIA

استخدام به کار در استرالیای

در بازار کار استرالیای رقابت بسیار وجود دارد. استخدام به کار در استرالیای وابسته است به عوامل اقتصادی، نوع کار مورد نظر و شرایط بخصوصی که ممکن است در امکان میسر بودن کار در قسمت های مختلف مملکت تأثیر بگذارد. موافقت برای مهاجرت، شغلی را فراهم و تضمین نمی کند. حتی برای متقاضیانی که به خاطر مهارت عالی خود ارزیابی شده اند.

در ماه می ۲۰۱۱، روند میزان بیکاری در استرالیای ۴٫۹٪ بود. مهاجرین ایکه در کشورهای به دنیا آمده اند که انگلیسی زبان اصلی شان است میزان بیکاری ۴٫۱٪ دارند در حالیکه مهاجرین ایکه در سایر کشورهای متولد شده اند میزان بیکاری ۴٫۱٪ دارند. مهاجرانی ایکه در استرالیای از سال ۲۰۰۶ وارد شده اند قرار احصانه گیری میزان بیکاری ۷٫۶٪ دارند (رقم اصلی). عموماً، مهاجرینی که وقت بیشتری برای استقرار در استرالیای دارند میزان بیکاری پایین تری دارند. مشابه به همین. آنهایی که تحت پروگرام داشتن مهارت به استرالیای وارد می شوند نسبت به اشخاصی که تحت سایر طبقه بندی ها وارد می شوند میزان های بیکاری پائین تری دارند.

برای یافتن امکانات شغلی خود در استرالیای، روزنامه های استرالیایی را که شامل لسٹ کارهای موجود می باشند را بخوانید. همچنان وبسایت های استخدامی بسیاری در انترنت موجود میباشد.

قبل از حرکت به طرف استرالیای، شما باید بفهمید که ملزومات یا شرایط بخصوصی برای کاری که شما میخواهید بکنید ضرورت دارند یا خیر. در استرالیای برای اکثر مشاغل متقاضیان باید بتوانند با اداره مسئول مربوط به آن حرفه در يك ایالت یا قلمروی استرالیای ثبت شوند یا مجوز بگیرند تا به عضویت در سازمان مربوط به آن حرفه یا صنعت تعلق گیرند.

شما باید بیابید که آیا برای شغل شما ضرورت به ثبت شدن یا لیسانس گرفتن هست یا نه. افراد وابسته به شما هم باید همین قبیل تحقیقات را در مورد امکانات شغلی خود انجام دهند. قطع نظر از اینکه می خواهند بلافاصله بعد از مواصلت در جستجوی کار باشند یا نه.

مهاجرینی که شغلی ندارند باید بعد از وارد شدن نام خود را هر چه زودتر در سنترلنک ثبت کنند. به سببکه اکثر مهاجرین تازه وارد عموماً به مدت ۱۰۴ هفته مستحق گرفتن کمک عایدی نمی باشند. آنها ممکن است مستحق به درخواست محدودی به خدمات حمایت برای جستجوی کار. از طریق خدمات شغلی استرالیای (Job Services Australia) که دولت مصارف آن را میدهد. داشته باشند. در هر حال مهاجرینی که مقیم دائم هستند و واجد سایر معیارهای استحقاق می باشند ممکن است مستحق به درخواست برای سلسله کامل خدمات از طریق خدمات شغلی استرالیای باشند.

معلومات مربوط به خدمات استخدامی، جستجوی برای کار و تشخیص مهارت در وبسایت های اینترنتی آتی موجود است.

• Australian JobSearch (مؤسسه کارابی استرالیای) (برای معلومات در مورد مشاغل، امکانات استخدام، نقصان مهارت هاو مشاغل در استرالیای) www.jobsearch.gov.au

• Australian Workplace (وضعیت کار در استرالیای) (برای معلومات در مورد وضعیت کار در استرالیای) www.workplace.gov.au

• Trades Recognition Australia (شناسایی حرفه ها در استرالیای) (برای شناسایی اسناد تحصیلی حرفه ای) www.deewr.gov.au/tra

• Australian Skills Recognition Information (معلومات استرالیایی برای تأیید مهارت ها) (برای تأیید اسناد تحصیلی و مهارت های خارج از کشور) www.immi.gov.au/asri

مالیات در استرالیای

در استرالیای از پولی که از اشتغال به وظیفه، مصروفیت تجاری یا سرمایه گذاری عایدتان میشود مالیات تأدیه می شود.

اداره مالیات استرالیای از افراد و بیزینس ها مالیات را جمع آوری می کند تا مصارف لازم برای خدمات مهم جامعه مثل شفاخانه ها، مکتب ها، جاده ها و راه آهن را تأمین کند.

مالیات و افراد

اگر شما به کارکردن مصروف هستید، صاحب کار شما بطور اتومات مالیات را از اجرت یا معاش شما کسر می کند. در آخر هر سال مالی، شما یک فورمه عودت مالیات را به اداره مالیات تحویل می دهید که نشان می دهد شما چقدر عاید داشته اید و چقدر مالیات از عاید شما کسر شده است. شما ممکن است باادعای بعضی کسورات و تخفیف های مالیاتی بتوانید میزان مالیات خود را کم کنید.

قبل از اینکه شروع به کار کنید، شما باید برای يك نمبر دوسیه مالیاتی (Tax File Number (TFN)) از اداره مالیات تقاضا کنید. يك TFN نمبر خاصی است که به منظور شناخته شدن و حفظ سوابق برای هر فرد و مؤسسه ای صادر میشود. اگر شما يك TFN ندارید، صاحب کار شما می بایست حد اکثر میزان مالیات را از آنچه به شما پرداخت میکند کسر کند. این مهم است که شما TFN خود را در جای امنی حفظ کنید. اجازه دادن به شخص دیگری برای استفاده از TFN شما، فروش آن یا دادن آن به نفر دیگر می تواند برای شما مشکل جدی بوجود آورد.

مالیات و بیزینس

اگر به فکر براه انداختن يك بیزینس در استرالیای هستید، شما ضرورت به يك TFN و نمبر بیزینس استرالیایی (Australian Business Number) خواهید داشت. شما ضرورت به ثبت شدن برای مالیات اجناس و خدمات (Goods and Services Tax (GST)) نیز دارید اگر میزان بیزینس شما در سال از ۷۵۰۰۰۰ دلار استرالیایی تجاوز کند ممکن شما ضرورت به پرداخت مالیات بر عاید بیزینس داشته باشید و اگر بیزینس یا دارائی خود را بفروشید و فایده کنید باید مالیات منقعت بر سرمایه خود را بپردازید.

قانون استرالیا شما را ملزم میکند که برای هر نفری که استخدام میکنید به یک حساب معاش تقاعد پول پرداخت کنید و از عاید آنها مالیات نیز کسر کنید و آن مالیات را به اداره مالیات بفرستید.

معلومات بیشتر

برای کمک به بیزینس ها و افراد که استحقاق ها و وظایف مالیاتی خود را بدانند. اداره مالیات یک سلسله کمک ها و وسایل را برای کمک و مساعدت فراهم میکند. اینها به شمول انتشارات انگلیسی و لسان های دیگر. جلسات معلوماتی. معلومات به روی اینترنت و ملاقات های حضوری میباشد. اداره مالیات فلمی تهیه کرده به نام مالیات در استرالیا - آنچه شما باید بدانید (Tax in Australia - what you need to know) که به حیث دیویدی یا آن لاین موجود است. این فلم معلومات اساسی در مورد نظام مالیات در استرالیا، TFN ها. تحویل مالیات برعاید و معلومات بیشتر را عرضه میکند. این فلم به ۱۵ لسان به شمول انگلیسی موجود است.

برای معلومات بیشتر:

وبسایت: www.ato.gov.au

تلفون: ۱۳۲ ۸۶۱ (در استرالیا)

ایمیل: diversity@ato.gov.au

خدمات استقرار مهاجرین

وزارت مهاجرت و تابعیت یک سلسله تمویلاتی را برای کمک به استقرار مهاجرین و واردشدگان از طریق بشر دوستی اختصاص داده است که هدف آنها کمک به فعال شدن هر چه سریع در تازه واردشدگان در جامعه استرالیا میباشد.

پروگرام اهدای کمک مالی برای استقرار

هدف از پروگرام اهدای کمک مالی برای استقرار (SGP) کمک به مهاجرین و پناهندگان مستحق است تا هر چه سریعتر بعد از ورودشان با استرالیا، متکی به خود شوند و بطور عادلانه در اجتماع استرالیایی سهم بگیرند.

وزارت مهاجرت و تابعیت تحت پروگرام اهدای کمک مالی برای استقرار، مؤسسات غیر انتفاعی و ادارات دولتی تأمین کننده خدمات را از تمویلات خود بهرمنند می کند تا به استقرار یافتن مراجعین مستحق کمک کنند.

اگر شما مقیم دائم هستید و در طی ۵ سال قبل و به یکی از راه هایی که در پائین ذکر شده وارد استرالیا شده اید، از خدمات تحت پروگرام اهدای کمک مالی برای استقرار بهرمنند شده میتوانید:

- مهاجر از طریق بشر دوستی;
- مهاجر از طریق جریان فامیلی که لسان انگلیسی آنها ضعیف باشد;
- وابستگان مهاجرین با مهارت در منطقه روستایی و یا اقلیمی همراه با انگلیسی ضعیف.

بعضی از افراد مقیم موقت (ازدواج محتمل، شریک زندگی محتمل در آینده، همسر محتمل در آینده و دارنده گان ویژه وابستگی متقابل محتمل و وابستگان آنها) در نواحی دورافتاده و مناطق خارج از شهرهای کلان که لسان انگلیسی آنها بسیار ضعیف می باشد نیز مستحق خدمات پروگرام اهدای کمک مالی برای استقرار میباشد.

تأمین کنندگان اهدای کمک مالی برای استقرار می توانند برای شما در مورد دسترسی به خدمات عمده عمومی مثل مسکن، مراقبت از اطفال، استخدام و مدارس، معلومات فراهم کنند. آنها همچنین می توانند با شبکه های حمایتی که ممکن است بتوانند برای استقرار شما در جامعه کمک کنند شما را در تماس بگذارند.

نزدیک ترین تأمین کننده خدمات استقرار را به خودتان در وبسایت ذیل پیدا کرده میتوانید: www.immi.gov.au/living-in-australia/settle-in-australia/find-help/where-to-help/

پروگرام تعلیم لسان به مهاجرین کلان سال

یکی از اولین و مهم ترین قدم هایی که شما می توانید بردارید برای کامیابی در استقرار در استرالیا و رسیدن به هدف های شخصی، اجتماعی و اقتصادی خود، یادگرفتن لسان انگلیسی است. اگر واجد شرایط باشید، پروگرام انگلیسی برای مهاجرین کلان سال (AMEP) می تواند تعلیم ابتدایی لسان را رایگان برای شما فراهم کند که بشما کمک می کند تا امور روزمره اجتماعی و بعضی موقعیت های کاری را انجام دهید.

اگر واجد شرایط برای AMEP باشید، می توانید تا ۵۱۰ ساعت انگلیسی یادگیرید. یا تا وقتی که انگلیسی شما قابل استفاده شود. هرکدام اول واقع شد. اگر شما به حیث انسان دوستی وارد شده اید که قبل از آمدن به استرالیا با تجربیات سختی مثل شکنجه یا ضربات روحی مواجه شده اید، یا اگر شما صرف تحصیلات کمی داشته اید، ممکن است دسترسی به دروس انگلیسی بیشتری داشته باشید.

شما باید در ظرف ۶ ماه از وقت ورود به استرالیا، یا از وقت گرفتن اقامت دائمی خود نام خود را در صنوف AMEP محل خود ثبت کنید. شما باید صنف ها را هر چه زودتر میتوانید در ظرف یکسال شروع کنید و شما ۵ سال برای تکمیل صنف های خود دارید. این وقت معین میتواند نظر به شرایط خاص افزایش یابد.

AMEP چند نحوه تعلیم را پیشکش می کند. شما می توانید به صنف های تمام وقت، یا نیمه وقت در خانه از طریق پروگرام های تحصیل از راه دور یا با کمک معلم خانگی می باشد بیاورید. اگر شما اطفالی دارید که به سن مکتب نرسیده اند، ممکن است بتواند حین تعلیم انگلیسی اطفال خود را در (child care) مجانی بگذارید.

با خط تلفون معلوماتی وزارت مهاجرت و تابعیت به نمبر ۱۳۱ ۸۸۱ در تماس شوید یا برای معلومات بیشتر درباره واجد بودن و ثبت نام برای صنوف انگلیسی و تأمین کننده خدمات AMEP محلی خود به وبسایت AMEP که در آدرس آتی است نگاه کنید: www.immi.gov.au/living-in-australia/help-with-english/amep/

خدمات ترجمانی تحریری و شفاهی (TIS National)

اگر به ارتباط با شخصی ضرورت دارید که او به لسان شما حرف نمیزند، TIS National میتواند ۲۴ ساعت شبانه روز و ۷ روز هفته یک ترجمان تأمین کند. شما میتوانید به TIS National به نمبر ۱۳۱۴۵۰ تلفون کنید. متناوباً ادارات دولتی، بیزینس یا خدمات جامعه می باشد که شما میخواهید همراهشان حرف بزنید میتواند از طرف شما به TIS National تلفون کنند.

خدمات ملی ترجمانی TIS National در مقابل فیس انجام وظیفه میکند. لیکن در اکثر مواقع مصارف و وظائف ترجمانی را اداره دولتی یا خدمات تجاری یا خدمات جامعه می باشد که شما همراهشان صحبت میکنید، تادیه میکنند.

اگر وقتی به داکتر می روید ضرورت به ترجمان دارید، می توانید از داکتر خود بخواهید با TIS National به روی خط تلفونی اولیت داکتر در تماس شود. دواخانه ها نیز می توانند برای صحبت با شما به ترجمان های تلفونی دسترسی داشته باشند. این یک خدمت مجانی است که برای داکترها و دواخانه ها فراهم می باشد.

TIS National تقاضای اشخاص که مقیم دائمی و باشند استرالیا هستند و آنچه از کسانی که علاقمند هستند برای اعضای جامعه استرالیا که به لسان غیر از انگلیسی صحبت میکنند خدمات ترجمانی را بصورت قراردادی تأمین کنند. با خوشوقتی قبول میکنند. شما اگر انگلیسی و لااقل یک لسان دیگر را خوب میفهمید، شاید تقاضای ترجمان قراردادی شدن را با TIS National در نظر بگیرید. لطفاً با TIS National Interpreter Liaison Officer برای معلومات مزید به نمبر ۱۳۰۰۱۳۲۶۲۱ در تماس شوید.

اطلاعات بیشتر درباره خدمات ارائه شده توسط TIS National در دسترس است از وب www.immi.gov.au/tis بازدید نماید.

برای مهاجرین واجد شرایط در طی دو سال از ورودشان در استرالیا با اعطای اقامت دائمی، ترجمه انگلیسی اسناد لازمه برای استقرار (مثل سند ولادت یا نکاح نامه...) لیسانس موتروانی، اسناد تحصیلی و شغلی) تأمین میشود. این خدمات مجانی است. برای معلومات بیشتر در مورد ترجمه اسناد به وبسایت ذیل مراجعه کنید. www.immi.gov.au/living-in-australia/help-with-english/learn-english/client/translation_help.htm

پروگرام های انگلیسی وزارت تعلیم و تربیه، استخدام و روابط محیط کار

تعلیم لسان انگلیسی، سواد و حساب از طریق پروگرام های معینی که توسط وزارت تعلیم و تربیه، استخدام و روابط محیط کار (DEEWR) و حکومت های ایالتی و قلمروی اداره می شود. در اختیار می باشند. (DEEWR) برای مراجعینی که در سنین کارکردن (۱۵-۶۴) هستند. ۲ پروگرام برای تعلیم لسان انگلیسی، تعلیم سواد و حساب مربوط به استخدام شدن دارد.

اولین پروگرام لسان، سواد و حساب (LLNP) میباشد که برای کارجویان واجد شرایط تا ۸۰۰ ساعت بشکل رایگان تعلیم لسان، سواد و حساب مناسب با امور حرفه ای و شغلی ارائه می دهد. هدف پروگرام LLNP پیشرفت دادن مهارت های لسانی و/ یا سواد و حساب مراجعین خود می باشد تا آنان را به گرفتن شغل دوام دار و یا تشویق به ادامه دادن به تحصیلات و تعلیمات کمک نماید. این پروگرام همچنان تعلیمات عملی تخصصی بیشتری را به حیث تعلیمات مجانی (Complementary Training) تهیه و تأمین می کند که آنها برای حمایت از مراجعین محروم طراحی شده اند. برخی از افراد جویای کار شاید با نوع ویژه ای که دارند برای این پروگرام مستحق نباشند.

دومین پروگرام لسان انگلیسی و سواد برای محل کار (WELL) است که امکانات مالی در اختیار مؤسسات قرار می دهد که کارگران استرالی را برای مهارت های لسان انگلیسی، سواد و حساب تعلیم دهند که به آنها کمک شود تا بتوانند ضروریات شغل فعلی و مشاغل آتی خود را برآورده کنند.

دولت استرالیا همچنین امکانات مالی در اختیار دولت های ایالتی و قلمروی و مقامات تعلیماتی غیردولتی قرار می دهد تا آنها برای مهاجرین تازه وارد واجد شرایط و متعلمین ابتدایی و متوسطه مکاتب، تحت پروگرام انگلیسی به حیث لسان دوم - تازه واردین (ESL-NA) تدریس فشرده لسان انگلیسی را تهیه کنند. هدف این پروگرام تحول و توسعه فرصت های تحصیلی و نتایج حاصله آن برای متعلمین تازه وارد از ممالکی است که لسان آنها غیر از انگلیسی بوده است. منظور آن کمک به پیشرفت و بهبود قابلیت های آنها در لسان انگلیسی و ارائه تسهیلات لازم به آنها است تا بتوانند در جریان اصلی فعالیت های تحصیلی عمومی سهم بگیرند.

انتظار می رود که متعلمین واجد شرایط از حداقل ۶ ماه تدریس فشرده لسان انگلیسی برخوردار شوند که یا در مراکز تعلیم فشرده لسان/ واحدها یا در مکاتب برگزار میشود. هر حوزه تعلیماتی خود مسئول توسعه ارزشیابی ضروریات متعلمین خود، پلان تدریسی انگلیسی به حیث لسان دوم، و ارائه تعلیم فشرده لسان انگلیسی میباشد.

برای معلومات مزید:

وبسایت: www.deewr.gov.au

www.deewr.gov.au/skills/pages/default.aspx

تلفون: ۱۳۰۰ ۳۴۳ ۰۷۹

تابعیت استرالیایی

اکثر مردمی که مقیم دائم هستند و می خواهند تبعه استرالیا شوند قبل از تقاضای تابعیت باید دارای شرایط خاصی باشند. این شرایط به شمول بودوباش در استرالیا برای یک مدت زمان خاص و داشتن شخصیت خوب می باشد. وقتی شما این شرایط را داشتید ممکن است برای تابعیت استرالیایی تقاضا کنید. اکثر اشخاصی که برای تابعیت استرالیایی تقاضا می کنند باید در یک امتحان تابعیت نیز کامیاب شوند.

معلومات در مورد تابعیت استرالیایی، جزئیات بیشتر در مورد ملزومات اقامت، سایر معیارهای واجد شرایط شدن و فورمه های تقاضا از طریق وبسایت تابعیت به آدرس آتی موجود است www.citizenship.gov.au یا با تلفون به خط معلوماتی تابعیت به نمبر ۱۳۱۸۸۰ برای استفسار در داخل استرالیا موجود است.

ضرورت به معلومات و راهنمایی بیشتر

مطمئن شوید که یک کاپی از رساله شروع زندگی در استرالیا را بگیرید. آنها به انگلیسی و ۳۷ لسان اجتماعی موجود می باشند. و از طریق وب سایت آتی در دسترس می باشند www.immi.gov.au/living-in-australia/settle-in-australia/beginning-life/

هم چنین، معلومات برای استقرار و راهنمایی، از طریق ادارات وزارت مهاجرت و تابعیت در استرالیا و در خارج مملکت در اختیار می باشند. برای دستیابی به معلومات بیشتر:

وزارت مهاجرت و تابعیت

تلفون: (۱۳۱ ۸۸۱) (برای معلومات عمومی در داخل استرالیا) www.immi.gov.au

معلومات راجع به مهاجرت به استرالیا www.immi.gov.au/migrants/

معلومات در مورد زندگی در استرالیا www.immi.gov.au/living-in-australia/

لیست ادارات مهاجرت استرالیا در خارج از کشور www.immi.gov.au/contacts/overseas/

یابنده خدمات استقرار

www.immi.gov.au/living-in-australia/settle-in-australia/find-help/where-to-help/

وبسایت تابعیت

www.citizenship.gov.au

معلومات بیشتر

واقعات عاجل که زندگی را تهدید می کنند (اطفاء آتش، پولیس، آمبولانس) - ۲۴ ساعته
تلفون: ۰۰۰

خدمات ترجمانی تحریری و شفاهی (TIS National)
تلفون: ۱۳۱ ۴۵۰
www.immi.gov.au/tis/

خدمات معلومات منطقوی دولت ملی

تلفون: ۱۸۰۰ ۰۲۶ ۲۲۲

www.regionalaustralia.gov.au

وبسایت معلومات استرالیایی برای تأیید مهارت ها www.immi.gov.au/asri

تشخیص مهارت حرفه ای

تلفون: ۱۳۰۰ ۳۴۰ ۹۹۲

www.deewr.gov.au/tra

وبسایت حکومت استرالیا

www.australia.gov.au

آدرس اینترنت www.immi.gov.au

خط تلفون: تلفون ۱۳۱ ۸۸۱ در ساعات اداری برای صحبت کردن یا يك موظف تلفون در استرالیا
خواهی عمومی (معلومات ضبط شده که در ساعات غیر اداری فراهم است). اگر شما خارج از استرالیا هستید، لطفاً با نزدیکترین نمایندگی استرالیا در تماس شوید.